

# PROQUIMETAL

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

NOMBRE: 3CV-TOP INJECTION GASOLINA  
FECHA CREACION: 31/08/06  
FECHA REVISION:  
REVISION N°: 00  
PAGINAS: 1/4

### 1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA /PREPARADO Y DE LA EMPRESA.

- 1.1. **Nombre Comercial :** 3CV – TOP INJECTION GASOLINA  
1.2. **Descripción del producto :** Producto para limpiar y mantener limpios los inyectores y carburadores de gasolina.  
1.3. **Descripción de la empresa:**  
ESPAÑOLA DE PRODUCTOS QUÍMICOS INDUSTRIALES, S.A. “PROQUIMETAL”  
C/ Gregorio Marañón, 13 – Pol. Ind. Butarque - 28914 LEGANES - MADRID - TEL. 91.686.34.44

### 2. COMPOSICIÓN /INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES.

- 1.1. **Descripción general:** Producto formado por Nafta de petróleo alifática media y aditivos.

Componentes que contribuyen a la peligrosidad	N° CAS	N° EINECS	Frases R	Simbolos de peligro	%
Nafta de petróleo alifática media.	64742-48-9	265-150-3	R-10-65-66	Xn	>30%
Nafta de petróleo alifática media.	64742-47-8	265-149-3	R-65-66	Xn	>30%
Nafta de petróleo aromática pesada	64742-95-5	265-198-5	R-10-36/38-51/53-65	Xn, N	<5%

Frases riesgo :

R-10: Inflamable.

R-36/38: Irrita los ojos y la piel.

R-51/53: Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

R-65: Nocivo, si se ingiere puede causar daño pulmonar.

R-66: La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

### 3. IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS.

- 3.1. Este preparado está considerado como nocivo e inflamable. Si se ingiere puede causar daño pulmonar.

### 4. PRIMEROS AUXILIOS.

- 4.1. **Contacto con los ojos:** Lavar inmediata y abundantemente con agua durante al menos 15 minutos. Si persiste la irritación acudir al médico.  
4.2. **Contacto con la piel:** Despojarse de las ropas impregnadas y lavarse con agua y jabón.  
4.3. **Después de inhalación:** Llevar al aire libre a las personas expuestas y mantenerlas en reposo. Si la víctima no respira, o respira mal, hágase la respiración boca a boca. Si respira pero está inconsciente, acostarle de lado (posición de seguridad o recuperación). En caso de colapso cardíaco, aplíquese compresión cardíaca externa. Véase al médico.  
4.4. **Después de ingestión:** No provocar el vómito. Si el paciente vomita, acostarle de lado (posición de seguridad). Solicite asistencia médica u hospitalizar.

### 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS.

- 5.1. **Medios de extinción adecuados:** Anhídrido carbónico CO<sub>2</sub>, compuesto químico seco, espuma de alcohol, agua pulverizada, tierra, arena, etc.  
5.2. **Medios de extinción a evitar:** No usar chorro de agua.

ESPAÑOLA DE PRODUCTOS QUÍMICOS INDUSTRIALES, S.A. “PROQUIMETAL”  
C/ Gregorio Marañón 13 – Pol. Ind. Butarque – 28914 - LEGANÉS (Madrid)  
Tel. 91.686.34.44 - FAX 91.686.60.74 – [proquimetal@proquimetal.es](mailto:proquimetal@proquimetal.es) – [www.proquimetal.es](http://www.proquimetal.es)

# PROQUIMETAL

NOMBRE: 3CV-TOP INJECTION GASOLINA  
FECHA CREACION: 31/08/06  
FECHA REVISION:  
REVISION N°: 00  
PAGINAS: 2/4

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

- 5.3. **Peligros especiales:** Al quemarse puede desarrollarse humos, gases o vapores tóxicos que pueden deflagrar.
- 5.4. **Productos de combustión potencialmente peligrosos:** En caso de combustión incompleta se puede formar monóxido de carbono (CO).
- 5.5. **Equipo de protección especial para los bomberos:** Equipo de respiración autónomo y el habitual en productos inflamables.

## 6. MEDIDAS A TOMAR EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL.

- 6.1. **Precauciones personales:** Evacuar al personal de la zona. Alejar toda fuente de chispas o calor. Evitar respirar los vapores y protegerse de salpicaduras. Extinganse todas las fuentes de ignición y fuegos desnudos. Evítese el contacto con la piel y los ojos, así como la inhalación de sus vapores. Usar gafas de una sola pieza, guantes de PVC, botas de seguridad de goma. Si hay riesgo de inhalación de vapores, usar máscara facial respiratoria completa con cartucho para vapores orgánicos y filtro NPF 400 (solo para gases). Si el derrame se produce en lugar cerrado o escasamente ventilado, usar equipo respiratorio autónomo.
- 6.2. **Precauciones para la protección del medio ambiente:** Prevenir la entrada en el alcantarillado y desagües. Recoger el líquido. El líquido residual puede ser absorbido por material inerte. Riesgo potencial de inflamación y toxicidad.
- 6.3. **Eliminación:**  
DERRAMES PEQUEÑOS: Absorber el líquido derramado con arena, tierra o serrín. Recoger y trasladar a lugar seguro para después quemarlo o enterrarlo. Ver punto 13. Limpiar la zona contaminada con abundante agua y detergente. Peligro de resbalones.  
DERRAMES GRANDES: Evitar que el líquido derramado se extienda mediante el uso de arena o tierra. Trasvasar el producto derramado a un contenedor de recuperación. Ver punto 13. Por lo demás, actuar como si se tratase de un derrame pequeño.

## 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO.

- 7.1. **Manipulación:** Mantener alejado de fuentes potenciales de ignición. Mantener la zona bien ventilada. Utilizar material antideflagrante y tomas de tierra. No fumar. Evítese la acumulación de electricidad estática, usando conexiones de tierra.
- 7.2. **Almacenamiento:** Almacenar a temperatura ambiente y mantener en lugar bien ventilado, aislado de fuentes de calor, chispas o llamas.

## 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN /PROTECCIÓN PERSONAL.

- 8.1. **Valores límite de la exposición :** No establecidos para la mezcla. Usar ventilación por extracción local para el control de nieblas o vapores.
- 8.2. **Controles de la exposición profesional :**
- 8.2.1 **protección respiratoria :** No es necesaria ninguna. Sin embargo, es necesario tener una ventilación adecuada.
- 8.2.2 **protección cutánea. Manos y resto del cuerpo :** No es necesaria. Sin embargo, el uso de guantes y prendas protectoras es adecuado.
- 8.2.3 **protección de los ojos :** No es necesaria si se prevé que su manipulación no provoque salpicaduras en los ojos. En caso contrario, utilizar gafas de seguridad con protección lateral.
- 8.3. **Controles de la exposición al medio ambiente :** Mantener los envases bien cerrados para evitar su evaporación al medio ambiente. Prevenir su entrada en el alcantarillado, desagües, ríos y mares.

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS.

- 9.1. **Aspecto (20° C) :** líquido transparente.
- 9.2. **Olor :** característico

# PROQUIMETAL

NOMBRE: 3CV-TOP INJECTION GASOLINA  
FECHA CREACION: 31/08/06  
FECHA REVISION:  
REVISION N°: 00  
PAGINAS: 3/4

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

- 9.3. **Color** : Rosado.
- 9.4. **Valor pH** : no aplicable.
- 9.5. **Punto/intervalo de ebullición** : 150-250°C
- 9.6. **Punto de inflamación** : 30-40°C
- 9.7. **Temperatura inflamación espontánea** :
- 9.8. **Propiedades explosivas**:
- 9.9. **Presión de vapor (20° C)** :
- 9.10. **Densidad (15° C)** : 0,789-0,809
- 9.11. **Soluble en** : la mayoría de disolventes orgánicos. Insoluble en agua.
- 9.12. **Densidad de vapor relativa** :
- 9.13. **Viscosidad** : menor que 25 cps.

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD.

- 10.1. **Estabilidad** : Estable a temperatura ambiente.
- 10.2. **Incompatibilidades** : Incompatible con agentes oxidantes fuertes, nitrilos, halógenos y compuestos halogenados .
- 10.3. **Productos de descomposición peligrosos** : La combustión incompleta del producto puede producir humo, monóxido de carbono, anhídrido carbónico, aldehidos y otros productos de descomposición incompleta.
- 10.4. **Condiciones a evitar** : No exponer a llamas.

## 11. INFORMACIÓN TOXICOLOGICA.

- 11.1. **Datos toxicológicos** : No establecidos para la mezcla.  
Datos de la Nafta:  
Toxicidad aguda oral: LD50 > 2000 mg/Kg ( rata )  
Toxicidad aguda cutánea: LD50 > 2000 mg/Kg ( conejo )  
Toxicidad aguda inhalación: LC<sub>0</sub> = 13 mg/l (rata) ( 4 h)
- 11.2. **Inhalación** : Las exposiciones a altas concentraciones de vapor o neblina irritan las vías respiratorias.
- 11.3. **Ingestión** : La ingestión del material puede causar irritación del aparato gastrointestinal, nauseas, vómitos, dolor abdominal y diarrea. La aspiración de líquido para los pulmones como consecuencia de eventuales vómitos puede provocar neumonía química extremadamente grave.
- 11.4. **Contacto con la piel** : El contacto prolongado con la piel puede causar dermatitis.
- 11.5. **Contacto con los ojos** : Irrita levemente los ojos.
- 11.6. **Carcinogenicidad** : IARC ( International Agency for Research on Cancer) considera que no existen pruebas de carcinogenicidad en el hombre en ninguno de los componentes.
- 11.7. **Toxicidad en la reproducción** : No existen evidencias en ninguno de los componentes.

## 12. INFORMACIONES ECOLÓGICAS.

- 12.1. **Ecotoxicidad** : El producto es nocivo para los organismos acuáticos.
- 12.2. **Movilidad**: Los componentes cicloalcanos y aromáticos más pesados se volatilizan lentamente y son absorbidos en la materia orgánica del suelo y el agua.
- 12.3. **Persistencia y biodegradabilidad** : Los componentes alcanos y aromáticos de la gama C7-C12 se volatilizan y son fotodegradados en la atmósfera. El producto no es fácilmente biodegradable.
- 12.4. **Potencial de bioacumulación** : El producto es bioacumulable.

## 13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS.

- 1.1. **Eliminación del producto** : Su incineración final estará de acuerdo con la legalidad vigente en materias orgánicas.
- 1.2. **Eliminación de envases** : De acuerdo con las disposiciones locales.

# PROQUIMETAL

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

NOMBRE: 3CV-TOP INJECTION GASOLINA  
FECHA CREACION: 31/08/06  
FECHA REVISION:  
REVISION N°: 00  
PAGINAS: 4/4

### 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE.

- 14.1. **Precauciones especiales :** Estable a temperatura ambiente y durante el transporte.
- 14.2. **Número identificación de materia ( No. ONU ) :** 3295
- 14.3. **Transporte por carretera/tren ( ADR/RID ) :** 3. Etiqueta: 3.
- 14.4. **IATA/DGR :** Clase 3.

### 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

- 15.1. **Clasificación y etiquetado de acuerdo con las directivas de la UE**
- 15.2. **Clasificación:** nocivo e inflamable. **Símbolo:** Xn.
- 15.3. **Frases R :**
  - R-10: Inflamable.
  - R-52/53: Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
  - R-65: Nocivo, si se ingiere puede causar daño pulmonar.
  - R-66: La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
- 15.4. **Frases S:**
  - S -2 : Manténgase fuera del alcance de los niños.
  - S-23: No respirar los vapores.
  - S-24: Evítese el contacto con la piel.
  - S-43 En caso de incendio utilizar arena, tierra, polvo químico o espuma.
  - S-62: En caso de ingestión, no provocar el vómito. Acúdase inmediatamente al médico y muéstrela la etiqueta o el envase

### 16. OTRAS INFORMACIONES.

- 16.1. La información contenida en el presente documento tiene por objeto describir el producto sólo en función de la normativa sobre la seguridad, higiene y protección ambiental para su manejo, empleo y evacuación sin peligro y, según nuestro saber y entender, es correcta. Los clientes deberán constatar bajo responsabilidad propia (mediante ensayos previos en los casos necesarios) que el producto es adecuado para los fines propuestos y condiciones de empleo, y que sus medios, instalaciones y servicios son apropiados para el manejo y empleo del producto. Por tanto, no se hace responsable de pérdidas, lesiones o daños procedentes del empleo del producto, de la información contenida en este folleto, o del asesoramiento o asistencia brindados, a menos que se haya acordado expresamente en las condiciones de venta.
- 16.2. Se recomienda que la información contenida en esta ficha de seguridad se transmita de forma apropiada al usuario final y en general a toda persona que manipule este producto.

# PROQUIMETAL

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

NOMBRE: 3CV-COMPRESION MOTOR -  
PROFESIONAL  
FECHA CREACION: 09/09/05  
FECHA REVISION:  
REVISION N°: 00  
PAGINAS: 1/3

### 1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA /PREPARADO Y DE LA EMPRESA.

- 1.1. **Nombre Comercial :** 3CV – COMPRESIÓN MOTOR – PROFESIONAL.
- 1.2. **Descripción del producto :** Aditivo para añadir al aceite de motores de gasolina y diesel.
- 1.3. **Descripción de la empresa:**  
ESPAÑOLA DE PRODUCTOS QUÍMICOS INDUSTRIALES, S.A. “PROQUIMETAL”  
Gregorio Marañón, 13 - Pol. Ind. Butarque - 28914 LEGANES - MADRID - TEL. 91.686.34.44

### 2. COMPOSICIÓN /INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES.

- 2.1. **Descripción general :** Aditivo formado por aceites minerales y sintéticos y aditivos.

### 3. IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS.

- 3.1. Este preparado no está considerado como peligroso para el ser humano. No verter en el medio ambiente.

### 4. PRIMEROS AUXILIOS.

- 4.1. **Contacto con los ojos:** Lavar inmediata y abundantemente con agua durante al menos 15 minutos. Si persiste la irritación acudir al médico.
- 4.2. **Contacto con la piel:** Despojarse de las ropas impregnadas y lavarse con agua y jabón.
- 4.3. **Después de inhalación:** Los vapores y nieblas de aceite en exposiciones cortas provocan irritación del sistema respiratorio. Sacar a la persona afectada al aire libre. Administrar oxígeno si es necesario. Solicitar ayuda médica.
- 4.4. **Después de ingestión:** No provocar el vómito. Si el paciente vomita, acostarle de lado (posición de seguridad). Solicitar ayuda médica.

### 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS.

- 5.1. **Medios de extinción adecuados:** Anhídrido carbónico CO<sub>2</sub> , compuesto químico seco, espuma de alcohol, agua pulverizada, tierra, arena, etc.
- 5.2. **Medios de extinción a evitar:** No usar chorro de agua.
- 5.3. **Peligros especiales:** Al quemarse puede desarrollarse humos, gases o vapores tóxicos que pueden deflagar.
- 5.4. **Productos de combustión potencialmente peligrosos:** en caso de combustión incompleta se puede formar monóxido de carbono ( CO).
- 5.5. **Equipo de protección especial para los bomberos:** Equipo de respiración autónomo y el habitual en la extinción de un fuego.

### 6. MEDIDAS A TOMAR EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL.

- 6.1. **Precauciones personales:** Evitar el contacto prolongado con el producto o con las ropas contaminadas y la inhalación de vapores o nieblas.
- 6.2. **Precauciones para la protección del medio ambiente:** Prevenir la entrada en el alcantarillado y desagües. Recoger el líquido. El líquido residual puede ser absorbido por material inerte (arena, serrín, etc.). Reciclar el aceite recogido.
- 6.3. **Eliminación:** Contactar con Empresas autorizadas para su recogida y reciclado. Ver punto 13.

### 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO.

# PROQUIMETAL

NOMBRE: 3CV-COMPRESION MOTOR -  
PROFESIONAL  
FECHA CREACION: 09/09/05  
FECHA REVISION:  
REVISION N°: 00  
PAGINAS: 2/3

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

- 7.1. **Manipulación:** Evitar un contacto prolongado y la inhalación de vapores o nieblas del producto.  
7.2. **Almacenamiento:** Almacenar a temperatura ambiente y mantener en lugar bien ventilado, aislado de fuentes de calor, chispas o llamas.

### 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN /PROTECCIÓN PERSONAL.

- 8.1. **Valores límite de la exposición :** Ninguno asignado. Usar ventilación por extracción local para el control de nieblas o vapores.  
8.2. **Controles de la exposición profesional :**  
8.2.1. **protección respiratoria :** No es necesario ninguna. Sin embargo, es conveniente tener una ventilación adecuada.  
8.2.2. **protección cutánea. Manos y resto del cuerpo:** No es necesaria. Sin embargo, el uso de guantes y prendas protectoras es adecuado.  
8.2.3. **protección de los ojos :** No es necesaria si se prevé que su manipulación no provoque salpicaduras en los ojos. En caso contrario, utilizar gafas de seguridad con protección lateral.  
8.3. **Controles de la exposición al medio ambiente:** El producto no se evapora a temperatura ambiente. Prevenir su entrada en el alcantarillado, desagües, ríos y mares.

### 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS.

- 9.1. **Aspecto (20° C) :** líquido transparente.  
9.2. **Olor :** característico  
9.3. **Color :** marrón  
9.4. **Valor pH :** no aplicable.  
9.5. **Punto/intervalo de ebullición :**  
9.6. **Punto de inflamación :** 200°C  
9.7. **Temperatura inflamación espontánea :**  
9.8. **Propiedades explosivas:**  
9.9. **Presión de vapor (20° C) :**  
9.10. **Densidad (15° C) :** 0,880-0900  
9.11. **Soluble en :** disolventes orgánicos. Insoluble en agua.  
9.12. **Densidad de vapor relativa :**  
9.13. **Viscosidad a 100°C:** 425-475 cSt.

### 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD.

- 10.1. **Estabilidad :** Estable a temperatura ambiente.  
10.2. **Incompatibilidades:** Oxidantes fuertes.  
10.3. **Productos de descomposición peligrosos :** La combustión incompleta del producto puede producir humo, monóxido de carbono, anhídrido carbónico, aldehídos y otros productos de descomposición incompleta.  
10.4. **Riesgo de polimerización:** No ocurrirá.  
10.5. **Condiciones a evitar:** No exponer a llamas.

### 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

- 11.1. **Inhalación:** Las exposiciones a altas concentraciones de vapor o neblina irritan el tracto respiratorio.  
11.2. **Ingestión:** La DL50 en ratas es >5.000 mg/Kg. Basado en datos procedentes de productos similares.  
11.3. **Contacto con la piel:** No se espera que sea un irritante de la piel. La DL50 en conejos es >2.000 mg/Kg. Basado en datos procedentes de productos similares.  
11.4. **Contacto con los ojos:** No se espera que provoque irritación en los ojos. Basado en datos sobre productos similares.

# PROQUIMETAL

NOMBRE: 3CV-COMPRESION MOTOR -  
PROFESIONAL  
FECHA CREACION: 09/09/05  
FECHA REVISION:  
REVISION N°: 00  
PAGINAS: 3/3

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

- 11.5. **Carcinogenicidad:** Clasificación IARC: Grupo 3 (No clasificable por su carcinogenicidad en el hombre). Basado en datos sobre productos similares.
- 11.6. **Toxicidad para la reproducción:** No existen evidencias. Basado en datos sobre productos similares.

### 12. INFORMACIONES ECOLÓGICAS.

- 12.1. **Ecotoxicidad :** Puede provocar a largo plazo efectos negativos sobre el medio ambiente acuático en elevadas concentraciones. La CL50 aguda para peces de agua dulce es >1.000 ppm.
- 12.2. **Persistencia y Biodegradación :** El producto flota en agua, es viscoso y de consistencia oleosa. Presenta un potencial de contaminación física elevado, sobre todo en caso de derrame en zonas costeras, ya que por contacto destruye la vida de organismos inferiores y dificulta la de animales superiores por disminución de los niveles de oxígeno disuelto. No es fácilmente biodegradable.
- 12.3. **Movilidad/Bioacumulación :** No hay datos que indiquen que el producto presente problemas de bioacumulación en organismos vivos ni de incidencia en la cadena trófica alimenticia.

### 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN.

- 13.1. **Residuos de este aceite y aceite usado :** Deben reciclarse. Contactar con Empresas autorizadas para su recogida y reciclado. Su incineración final estará de acuerdo con la legalidad vigente en materias orgánicas.
- 13.2. **Eliminación de envases :** Reciclado según las disposiciones locales.

### 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE.

- 14.1. **Precauciones especiales:** Estable a temperatura ambiente y durante el transporte.
- 14.2. **Número identificación de materia ( No. ONU ) :** No procede.
- 14.3. **Transporte por carretera/tren ( ADR/RID ) :** No clasificado.
- 14.4. **IATA-DGR:** No clasificado.
- 14.5. **IMDG:** No clasificado.

### 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

- 15.1. **Clasificación y etiquetado de acuerdo con las directivas de la UE.:** No clasificado
- 15.2. **Clasificación:** No procede      **Símbolos:** No procede
- 15.3. **Frases R:** No procede.      **Frases S:** No procede.

### 16. OTRAS INFORMACIONES.

- 16.1. La información contenida en el presente documento tiene por objeto describir el producto sólo en función de la normativa sobre la seguridad, higiene y protección ambiental para su manejo, empleo y evacuación sin peligro y, según nuestro saber y entender, es correcta. Los clientes deberán constatar bajo responsabilidad propia (mediante ensayos previos en los casos necesarios) que el producto es adecuado para los fines propuestos y condiciones de empleo, y que sus medios, instalaciones y servicios son apropiados para el manejo y empleo del producto. Por tanto, no se hace responsable de pérdidas, lesiones o daños procedentes del empleo del producto, de la información contenida en este folleto, o del asesoramiento o asistencia brindados, a menos que se haya acordado expresamente en las condiciones de venta.
- 16.2. Se recomienda que la información contenida en esta ficha de seguridad se transmita de forma apropiada al usuario final y en general a toda persona que manipule este producto.